

## **Gemeinde Käerjeng**

### **GEMEINDERAT VOM 26. MAI 2023**

---

Kurzbericht der Gemeinderatssitzung vom Freitag, den 26. Mai 2023.

Anwesend: Michel Wolter, Bürgermeister, Josée-Anne Siebenaler-Thill, Frank Pirrotte und Richard Sturm, Schöffen; Yves Cruchten, Danielle Schmit, Joseph Hames, Arsène Ruckert, Mireille Duprel, Anne Kihn, Monique Thiry-De Bernardi, Patrick Ciuca und Christian Kirwel, Gemeinderäte; Jean-Marie Pandolfi, Gemeindesekretär.

Entschuldigt: Guy Scholler und Nico Funck, Räte.

Beginn der Sitzung um 8.15 Uhr.

#### **Öffentliche Sitzung**

Die Räte Nico Funck und Guy Scholler haben sich für die Sitzung entschuldigen lassen. Die Schöffen Frank Pirrotte und Richard Sturm haben jeweils eine entsprechende Vollmacht zur Abstimmung.

Der Gemeinderat genehmigt einen zusätzlichen Punkt auf der Tagesordnung (3.6.).

#### **1. Mitteilungen des Schöffengerates**

Bürgermeister Wolter setzt den Gemeinderat über Unregelmäßigkeiten beim Auszahlen von ökologischen Subsidien in Kenntnis. In 69 Fällen wurden Subsidien gewährt, welche nicht ordnungsgemäß beantragt wurden. Da es sich jeweils um kleine Beträge handelt und den Antragstellern keine Absicht unterstellt werden kann, schlägt der Schöffengerat vor, die ausgezahlten Subsidien nicht zurückzufordern.

#### **2. Verwaltungsangelegenheiten**

**Mairie :**  
24, rue de l'Eau  
L - 4920 Bascharage

**Adresse postale :**  
B.P. 50  
L - 4901 Bascharage

2.1. Gutheißen des Mietvertrags bezüglich des Verpflegungsstands im Park „Um Paesch“ in Oberkerschen.

Der Mietvertrag mit der Firma Munhowen S.A. läuft ab dem 1. Mai 2023. Die monatliche Miete beträgt 350 €.

*Einstimmiges Gutheißen.*

2.2. Gutheißen des Lieferungsvertrags für den neuen Küntziger Festsaal.

Der Lieferungsvertrag mit der Firma Munhowen S.A. wurde am 31. März 2023 unterzeichnet und hat eine Laufdauer von 8 Jahren.

*Einstimmiges Gutheißen.*

2.3. Gutheißen der Konvention des Jahres 2023 bezüglich der Kinderbetreuung.

Die Konvention des Jahres 2023 entspricht in groben Zügen jener des Vorjahres. Die finanzielle Beteiligung des Staates wurde den neuen Gegebenheiten der „Chèques-Service Accueil“ angepasst und die COVID-Bestimmungen gestrichen.

*Einstimmiges Gutheißen.*

2.4. Gutheißen der Konvention mit der Gemeindeverwaltung Petingen bezüglich der Bereitstellung einer Arbeitnehmerin.

Die Gemeinde Petingen stellt der Gemeinde Käerjeng während 12 Stunden pro Woche eine Archivarin zur Verfügung.

*Einstimmiges Gutheißen.*

2.5. Mietverträge im Rahmen der „cité jardinière“.

Der Schöffenrat hat fünf weitere Mietverträge im Rahmen der „cité jardinière“ unterzeichnet.

*Einstimmiges Gutheißen.*

### **3. Kommunale Raumplanung und Umwelt**

3.1. Gutheißen des Markenlizenzvertrags mit der Vereinigung PEFC Luxembourg a.s.b.l.

Mit der Unterzeichnung dieses Markenlizenzvertrages verpflichtet sich die Gemeinde Käerjeng zum Einhalten gewisser Regeln bei der Bewirtschaftung ihrer Wälder.

*Einstimmiges Gutheißen.*

3.2. Resolution des Gemeinderates bezüglich der geplanten Umgehungsstraße für Niederkerschen.

Bürgermeister Wolter erläutert die vom Schöffenrat ausgearbeitete Resolution in ihren Einzelheiten.

*Einstimmiges Gutheißen.*

3.3. Antrag zur Parzellierung von zwei Grundstücken, „rue Héierchen“, Oberkerschen.

Die Gemeindearchitektin Carole Juttel erklärt die Details des Parzellierungsantrags für ein Grundstück in der nationalen Aktivitätszone.

*Einstimmiges Gutheißen.*

3.4. Antrag zur Parzellierung eines Grundstücks, „rue Héierchen“, Oberkerschen.

Frau Juttel erläutert die Einzelheiten des Antrags, welcher ebenfalls eine Parzelle in der Aktivitätszone betrifft.

*Einstimmiges Gutheißen.*

3.5. Antrag zur Parzellierung von Grundstücken, „avenue de Luxembourg“, Niederkerschen.

Die Parzellierung der Grundstücke mit den Hausnummern 44, 46, 48 und 50 in der „Avenue de Luxembourg“ soll den Bau von zwei Mehrfamilienhäusern mit jeweils acht Wohneinheiten ermöglichen.

*Einstimmiges Gutheißen.*

3.6. Antrag zur Parzellierung von Grundstücken, „rue du Bois“, Linger.

Die Parzellierung soll den Bau einer Halle für landwirtschaftliche Zwecke ermöglichen.

*Einstimmiges Gutheißen.*

#### **4. Kommunale Finanzen**

##### **4.1. Gewerbesteuer – Festlegen des Steuerhebesatzes für das Jahr 2024.**

Der Schöffenrat schlägt vor, den Hebesatz der Gewerbesteuer für das kommende Jahr bei 350 % zu belassen.

*Einstimmiges Gutheißen.*

##### **4.2. Grundsteuer – Festlegen der Steuerhebesätze für das Jahr 2024.**

Der Schöffenrat schlägt keine Änderung der Grundsteuerhebesätze für das Jahr 2024 vor.

*Gutheißen bei 10 JA-Stimmen (CSV, déi gréng, DP, Unabhängig) und 5 Enthaltungen (LSAP).*

##### **4.3. Gutheißen der Auflistung der ausstehenden Einnahmen des Jahres 2022.**

Die insgesamt ausstehenden Einnahmen des Jahres 2022 belaufen sich auf 55.199,74 €.

Der Gemeinderat genehmigt Entlastungen in Höhe von 7.248,76 €.

*Einstimmiges Gutheißen.*

##### **4.4. Gutheißen von Einnahmeerklärungen des Jahres 2022.**

Die vorgelegten Einnahmeerklärungen betreffen unter anderem den Verkauf einzelner Fahrzeuge aus dem kommunalen Fuhrpark sowie diverse Einnahmen bei kulturellen Ereignissen.

*Einstimmiges Gutheißen.*

##### **4.5. Außerordentlicher Haushalt 2023 – Genehmigen eines Spezialkredits für eine Konzeptstudie zur allgemeinen Verkehrsberuhigung auf dem Gebiet der Gemeinde Käerjeng.**

Der Schöffenrat beantragt für die Realisierung der Studie einen Spezialkredit in Höhe von 145.000 €.

*Einstimmiges Gutheißen.*

## **5. Bildungswesen**

5.1. Gutheißen der provisorischen Schulorganisation der Gemeinde Käerjeng für das Schuljahr 2023/2024.

*Einstimmiges Gutheißen.*

## **6. Kommunaler Immobilienbestand**

6.1. Mietvertrag – Grundstück in Niederkerschen, „Rue des Marguerites“.

*Der Punkt wird einstimmig von der Tagesordnung gestrichen.*

6.2. Notariatsakt – Grundstückstausch in Küntzig, „rue de Messancy“.

Die Gemeinde vollzieht einen Grundstückstausch ohne Ausgleichszahlung mit Herrn Adrien Englebert.

*Einstimmiges Gutheißen.*

6.3. Grundstückstausch zwischen der Gemeinde Käerjeng und dem Luxemburger Staat in der „Zone d'activités économiques nationale Robert Steichen“.

*Einstimmiges Gutheißen.*

## **7. Kommunale Verordnungen**

7.1. Festlegen der Entschädigungen für die Leiter der Abendkurse ab der Periode 2023/2024.

Den Kursleitern wird ab der Periode 2023/2024 eine Entschädigung von 60 € pro Stunde gewährt.

*Einstimmiges Gutheißen.*

7.2. Abänderung der Teilnahmegebühren für die Abendkurse ab der Periode 2023/2024.

Die Teilnahmegebühren für die Abendkurse werden ab der Periode 2023/2024 um 5 € erhöht.

*Gutheißen bei 10 JA-Stimmen (CSV, déi gréng, DP, Unabhängig) und 5 NEIN-Stimmen (LSAP).*

*Rat Yves CRUCHTEN verlässt die Sitzung.*

**8. Gutheißen von zeitlich begrenzten Verkehrsverordnungen**

**9. Bestätigung von zeitlich begrenzten Verkehrsverordnungen**

**10. Vereinsleben**

10.1. „Wollmillen“ – Kenntnisnahme der Statuten.

*Einstimmiges Gutheißen*

**11. Fragen und Antworten**

**Nicht-Öffentliche Sitzung**

**12. Rechtsangelegenheiten**

**13. Bildungswesen**

*Ende der Sitzung: 11h45.*